



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/C.5/ORIGIN/172
15 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

ВСЕОБЩАЯ СИСТЕМА ПРЕФЕРЕНЦИЙ

Правила происхождения

Записка секретариата ЮНКТАД

Секретариат ЮНКТАД получил следующее сообщение от Европейской комиссии:

"ЮНКТАД вносила изменения в текст примечаний на обороте формы А в 2004 и 2005 годах: в первом случае с учетом расширения ЕС, а во втором с учетом добавления Турции. При этом она предусмотрела переходное положение относительно признания форм со старыми вариантами примечаний. В пункте 3 документа TD/B/EX(37)/3 от 19 июля 2005 года было указано:

"Согласно достигнутой на двадцать первой специальной сессии Совета по торговле и развитию 10-11 мая 2004 года (TD/B/S-XXI/2) договоренности, в целях использования оставшихся экземпляров формы А по ВСП с примечаниями 1996 года эта форма будет приниматься до 31 мая 2006 года. То же самое будет относиться к оставшимся экземплярам формы А по ВСП с примечаниями 2004 года".

Однако стало очевидным, что многие страны-бенефициары ВСП не знали о приближении крайнего срока вплоть до его наступления и что у них все еще осталось большое число экземпляров этой формы с примечаниями 1996 или 2004 года.

Европейский союз признает как значительные расходы, которые могут понести администрации стран-бенефициаров, так и потенциальные проблемы для операторов. В связи с этим Европейский союз хотел бы сообщить, что он принял решение и впредь принимать форму А со старыми вариантами примечаний при условии, что все остальное будет в порядке. Европейский союз не установил никаких предельных сроков действия этого решения. Кроме того, отмечается, что форма А с примечаниями 1996 года на обороте считается действительной во всех государствах-членах и после 1 мая 2004 года".
